1. Record Nr. UNISA996472048603316 Cossacks in Jamaica, Ukraine at the antipodes: essays in honor of Titolo Marko Pavlyshyn / / edited by Alessandro Achilli, Serhy Yekelchyk, and Dmytro Yesypenko Boston:,: Academic Studies Press,, 2020 Pubbl/distr/stampa **ISBN** 1-64469-302-X Descrizione fisica 1 online resource (400 p.) Collana Ukrainian studies series Disciplina 891.7909 Soggetti Ukrainian literature - History and criticism Electronic books. Ukraine Foreign relations 1991-Ukraine Civilization Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Monografia Livello bibliografico Front matter -- Contents -- Acknowledgments -- Sponsors -- Tabula Nota di contenuto Gratulatoria -- Preface / -- Language Consciousness in Sixteenthto Seventeenth-Century Ukraine and Poland— Some Considerations --**-** (,) -- The Garden of Skovoroda: Manifesto of a Christian Epicurean -- Kleist's On the Marionette Theatre and the Poetics of the Unrepresentable in Penthesilea --Revisiting Kotliarevs'kyi: Familiar Aporias, Strategic Misdirection, and a Soupçon of Cathexis --1843 -- « » : « » « » -- P. I. lurkevich's Gaidamak Garkusha, Wherein the Little Russian Bandit Takes His Final Bow (But Is It Good for the Jews?) --1859: ? -- : **«»** -- The Communicative Role of Metaphors of Silence in Taras Shevchenko's Poetry ---- The "Little Russian Triad" and the Formation of Literary Ukrainian in the Nineteenth Century -- The

Standardization of Modern Ukrainian— Some General Considerations -- Parallel Forms in the Ukrainian Verb: Prosodic Variance (Twentieth to Twenty-First Century) -- The Translator In-Between: Ukrainian Translations of Nikolai Gogol' 's Taras Bul'ba (1835, 1842) -- «

»: -- Socialist Itineraries in a

"Nationalist" City: The First of May in Austrian Lviv -- Galician Sex: Ivan Franko and Leopold von Sacher-Masoch -- Attitudes Passionnelles. The Blue Rose ()—The First Play by Lesia Ukraïnka1 -- Out of the Carpathians, Across the Sea: Displacement and Identity Crisis in the Works of Vasyl' Stefanyk and Joseph Conrad --

Other Voices—Protest against War and Violence in Polish and Ukrainian Poetry on World War I -- Between Two Powers: Nationalist vs. Bolshevik in Volodymyr Vynnychenko's Works about the Ukrainian Revolution -- How Ukrainian Futurists Viewed Italian Futurism -- On the Other Side: Dina Lipkis, Yiddish Poet of 1920s Kyiv -- The Construction of "Historical Truth" in Oleksandr Korniichuk's The Destruction of the Squadron (1933) -- « ».

-- Towards a Literary

History: The Ukrainian Australian Literary Field -- Shades of Dissent: Manifestations of Resistance within the Ukrainian Literary Milieu of the 1960s and Its Postindependence Implications -- Sukhomlinsky's German Connections: The Publication of My Heart I Give to Children in 1968 Berlin -- Ivan L. Rudnytsky and His Visit to the Soviet Union (1970) -- Contact Zone vs. Postcolonial Condition: On the Relevance of a Concept from Latin American Studies for Research on Ukraine --

--

-- Towards a New Postcolonial Ukrainian

Literature: Ievheniia Kononenko's A Russian Story -- Mined Words: An Un-Imaginable Reality and the Search for a New Language in the Poetry of Maidan -- Towards a Postcolonial Ethics: Rewriting Ukraine in the "Enemy's Language" -- :,

-- c:

-- Defining the Main Push-and-Pull Factors of Ukrainian Highly Skilled (IT) Migration to Berlin: The EU Blue Card or the Euromaidan -- Integrating into a (Pseudo-)Europe: Ukrainian Churches and the Perils of the European Choice -- The Past and Future of Ukraine's Europeanization: Tracing Images of the EU as a Normative Actor and Influence in Post-Maidan Ukraine -- Language Politics, Minority Rights, and International Relations: The Curious Case of the 2017 Ukrainian Education Law

Sommario/riassunto

This bilingual collection of essays celebrates Marko Pavlyshyn's outstanding contribution to the study of modern and contemporary Ukrainian literature and culture. With its many methodological approaches and the variety of periods, authors and texts that it analyzes, the book reflects and builds on Marko's willingness to modernize our understanding of Ukrainian literature as an instrument of communication between authors, readers and the nation from the late eighteenth century to the present day. Hopefully these essays will inspire readers and scholars to continue their journey through Ukrainian culture, in a context profoundly marked by the role of literary texts as agents of nation building and social evolution.